

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006, (CE) No. 453/2010



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : Capatec OrCa-Spachtel

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Material de revestimiento

Restricciones recomendadas : dentro de la aplicación adecuada - ninguno del uso

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Caparol Farben Lacke Bautenschutz GmbH  
Roßdörfer Straße 50  
64372 Ober-Ramstadt

Teléfono : +496154710  
Telefax : +49615471222

E-mail de contacto Persona responsable/emisora : msds@dr-rmi.com

#### 1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia/ : 0049(0)6154/71-202 sds@daw.de  
E-mail de contacto

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)**

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

**Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)**

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

**Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)**

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

**Etiquetado adicional:**

EUH208 Contiene: 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona, 2-metil-2H-isotiazol-3-ona Puede



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

provocar una reacción alérgica.

### Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE: 1999/45/CE

El producto no necesita ser etiquetado de acuerdo con las directivas de la Comunidad Europea ó las respectivas leyes nacionales.

### 2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores.

Mantener fuera del alcance de los niños. Durante la aplicación y el secado, asegurar una ventilación total. Evitar comer, beber y fumar durante la utilización de la pintura. En caso de contacto con los ojos o la piel, enjuagar a fondo inmediatamente con agua. No dejar que llegue al alcantarillado, al agua corriente o a la tierra. Limpiar las herramientas inmediatamente después del uso con agua y jabón.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.2 Mezclas

Naturaleza química : Mezcla

#### Componentes peligrosos

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

Recomendaciones generales : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.  
Retire a la persona de la zona peligrosa.  
El socorrista necesita protegerse a si mismo.

Si es inhalado : Sacar al aire libre.

En caso de contacto con la piel : Lavar la piel a fondo con agua y jabón o utilizar una loción limpiadora reconocida para la piel.  
NUNCA usar solventes o diluyentes.

En caso de contacto con los ojos : Retirar las lentillas.  
Rociar con abundante agua fresca y limpia durante un mínimo de 10 minutos, manteniendo separados los párpados.  
Pedir consejo médico.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006, (CE) No. 453/2010



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

Si es tragado : Si se ha tragado, NO provocar el vómito.  
Lavar la boca con agua y después beber agua abundante.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas : No hay información disponible.

Riesgos : No hay información disponible.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : No hay información disponible.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : No combustible.  
Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : La combustión produce humos irritantes.  
No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Utilícese equipo de protección individual. Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

Otros datos : El producto no arde por si mismo.  
Procedimiento estándar para fuegos químicos.



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

### SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

- Precauciones personales : Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
El material puede producir condiciones resbaladizas.  
Use zapatos de seguridad o botas con suela de goma rugosa.  
Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8.  
Tratar el material recuperado como está descrito en la sección "Consideraciones de eliminación".

#### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

- Precauciones relativas al medio ambiente : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.  
Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.

#### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

- Métodos de limpieza : Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín).  
Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

#### 6.4 Referencia a otras secciones

Para más información véase la sección 8 & 13 de la ficha de datos de seguridad.

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

- Consejos para una manipulación segura : No se requieren medidas de protección técnicas especiales.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.  
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.
- Medidas de higiene : Suministrar ventilación adecuada. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Lavar las manos antes de comer, beber, o fumar. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

#### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006, (CE) No. 453/2010



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

pérdidas. Para mantener la calidad del producto, no almacenar al calor o a la luz directa de sol. Almacene a temperatura ambiente. Perecedero si se congela.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

: Alejar de agentes oxidantes y de sustancias fuertemente ácidas o alcalinas.

### 7.3 Usos específicos finales

Usos específicos

: Tomar en cuenta la información técnica del fabricante.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

#### Límites de exposición profesional

| Componentes                | No. CAS    | Tipo de valor (Forma de exposición) | Parámetros de control                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Base   |
|----------------------------|------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| cuarzo (SiO <sub>2</sub> ) | 14808-60-7 | VLA-ED (fracción respirable)        | 0,1 mg/m <sup>3</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ES VLA |
|                            |            | Otros datos                         | Véase UNE EN 481: Atmósferas en los puestos de trabajo. Definición de las fracciones por el tamaño de las partículas para la medición de aerosoles., En trabajos de minería véase la Orden ITC 2585/2007, de 30 de agosto (BOE nº 315 de 7 de septiembre de 2007), por la que se aprueba la Instrucción Técnica Complementaria 2.0.02 del Reglamento General de Normas Básicas de Seguridad Minera., Reclasificado, por la International Agency for Research on Cancer (IARC) de grupo 2A (probablemente carcinogénico en humanos) a grupo 1 (carcinogénico en humanos). |        |

### 8.2 Controles de la exposición

#### Protección personal

Protección de los ojos

: Si pueden producirse salpicaduras, vestir:  
Gafas de seguridad con protecciones laterales conformes con la EN166

Protección de las manos

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006, (CE) No. 453/2010



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Material                           | : Caucho nitrilo                                                                                                                                                                                                                                       |
| tiempo de penetración              | : 240 min                                                                                                                                                                                                                                              |
| Espesor del guante                 | : 0,2 mm                                                                                                                                                                                                                                               |
| Observaciones                      | : Utilice guantes adecuados aprobados por EN374. Antes de quitarse los guantes limpiarlos con agua y jabón.                                                                                                                                            |
| Protección de la piel y del cuerpo | : Ropa de protección                                                                                                                                                                                                                                   |
| Protección respiratoria            | : Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.<br>Se necesita aparato de respiración sólo cuando se forma aerosol o neblina.<br>Mascarilla de media cara con filtro tipo P2 para partículas (Norma Europea 143). |
| Medidas de protección              | : No se requiere equipo especial de protección.                                                                                                                                                                                                        |

### Controles de exposición medioambiental

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Recomendaciones generales | : <b>No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.</b><br><b>Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.</b><br><b>Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.</b> |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| Aspecto                        | : pastosa        |
| Color                          | : crema claro    |
| Olor                           | : característico |
| Umbral olfativo                | : No aplicable   |
| pH                             | : 8,5 - 9,0      |
| Punto/intervalo de fusión      | : aprox. 0 °C    |
| Punto /intervalo de ebullición | : aprox. 100 °C  |
| Punto de inflamación           | : No aplicable   |



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

|                                        |                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------|
| Tasa de evaporación                    | : No aplicable                   |
| Inflamabilidad (sólido, gas)           | : El producto no es inflamable.  |
| Límites superior de explosividad       | : No aplicable                   |
| Límites inferior de explosividad       | : No aplicable                   |
| Presión de vapor                       | : aprox. 23 hPa                  |
| Densidad relativa del vapor            | : No aplicable                   |
| Densidad relativa                      | : No aplicable                   |
| Densidad                               | : 1,30 - 1,40 g/cm3              |
| Solubilidad(es)                        |                                  |
| Solubilidad en agua                    | : insoluble, totalmente miscible |
| Coefficiente de reparto n-octanol/agua | : (valor) no determinado         |
| Temperatura de auto-inflamación        | : No aplicable                   |
| Descomposición térmica                 | : Sin datos disponibles          |
| Tiempo de escorrientía                 | : No aplicable                   |
| Propiedades explosivas                 | : No aplicable                   |
| Propiedades comburentes                | : Sin datos disponibles          |

### 9.2 Información adicional

Sin datos disponibles

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

### 10.2 Estabilidad química

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Proteger contra las heladas.  
Temperaturas extremas y luz directa del sol.

### 10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Incompatible con agentes oxidantes.  
Incompatible con ácidos y bases.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.  
En caso de incendio, pueden formarse productos peligrosos de descomposición, como:  
Monóxido de carbono, dióxido de carbono y los hidrocarburos no quemados (humo).

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

##### Producto:

Toxicidad oral aguda : > 2.000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad cutánea aguda : Observaciones: Sin datos disponibles

#### Corrosión o irritación cutáneas

##### Producto:

Observaciones: De acuerdo con el criterio de clasificación de la Unión Europea, el producto no está considerado como irritante para la piel.

#### Lesiones o irritación ocular graves



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006, (CE) No. 453/2010



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

### Producto:

Observaciones: De acuerdo con el criterio de clasificación de la Unión Europea, el producto no es considerado como irritante para los ojos.

### Sensibilización respiratoria o cutánea

#### Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

### Mutagenicidad en células germinales

Sin datos disponibles

### Carcinogenicidad

Sin datos disponibles

### Toxicidad para la reproducción

Sin datos disponibles

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Sin datos disponibles

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Sin datos disponibles

### Toxicidad por aspiración

Sin datos disponibles

### Otros datos

#### Producto:

Observaciones: No existe ningún dato disponible para ese producto., La información dada esta basada sobre los datos de los componentes y la toxicología de productos similares.

---

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

#### Producto:

Toxicidad para los peces : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y : Observaciones: Sin datos disponibles



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

otros invertebrados acuáticos

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

**Producto:**

Biodegradabilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

### 12.3 Potencial de bioacumulación

**Producto:**

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

### 12.4 Movilidad en el suelo

**Producto:**

Movilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

**Producto:**

Valoración : Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (vPvB) a niveles del 0,1% o superiores..

### 12.6 Otros efectos adversos

**Producto:**

Información ecológica complementaria : Observaciones: No existe ningún dato disponible para ese producto.

---

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : Depositar los restos de producto líquido en un punto de recogida de pinturas y barnices; eliminar los restos de producto endurecido como residuos de construcción, demolición o basura doméstica.

Envases contaminados : Dispónganse para su reciclaje únicamente los envases sin restos.



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

#### 14.1 Número ONU

No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.4 Grupo de embalaje

No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.5 Peligros para el medio ambiente

No está clasificado como producto peligroso.

#### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Observaciones : Ver secciones 6-8

#### 14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

Observaciones : no aplicable

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

#### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Compuestos orgánicos : Directiva 2004/42/CE  
volátiles < 1 %  
< 10 g/l

#### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No se requiere una Evaluación de Seguridad Química para esta sustancia.

### SECCIÓN 16: Otra información

#### Otros datos

Información adicional : Los escenarios de exposición para este producto no aplican según la regulación REACH No 1907/2006  
Este producto es una mezcla , la cual no contiene sustancias peligrosas (SVHC) en una concentración mayor o igual a 0,1 %, por lo cual no se requiere definir su uso final y tampoco es



## Capatec OrCa-Spachtel

Versión 1.0

Fecha de revisión 04.03.2015

Fecha de impresión 20.05.2015

necesaria una evaluación de seguridad química del mismo.

No es necesaria la información referente a su utilidad de acuerdo al artículo 31 REACH, por el cual no clasifica dentro de los criterios de evaluación de sustancias peligrosas registrados en las regulaciones 1272/2008 EC o 1999/45/EC.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

### REACH y GHS/CLP Información

Vamos a realizar debidamente los cambios de los reglamentos legales implementados por la REACH (CE no. 1907/2006) y el reglamento de la GHS, es decir de la CLP (CE no. 1272/2008) según nuestro compromiso legal. Estaremos actualizando y adaptando nuestras hojas de datos de seguridad según las informaciones provenientes de nuestros presuministradores. Como siempre, le estaremos informando sobre dichas adaptaciones.

En referencia a los reglamentos de la REACH queremos indicarle que como usuarios intermedios no efectuamos registros propios, sino que dependemos de las informaciones provenientes de nuestros presuministradores. Inmediatamente éstos estén disponibles, actualizaremos nuestras hojas de datos de seguridad. Eso puede ser dentro del periodo de transición del 01.12.2010 hasta el 01.06.2018, según el plazo de registro para las materias contenidas.

Para la adaptación de las hojas de datos de seguridad a los reglamentos de la GHS, es decir de la CLP existe para mezclas, o sea para preparaciones, un plazo de transición hasta el 01.06.2015. Vamos a realizar dichas adaptaciones dentro de este plazo, inmediatamente recibamos las pertinentes informaciones de nuestros presuministradores.